

This form contains restricted information.
이 양식은 제한된 정보가 포함되어 있습니다.



CIRCUIT COURT
순회법원

DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR
메릴랜드 지방법원

City/County
시/카운티

Located at _____
소재지

Court Address
법원 주소

Telephone _____
전화

Case No. _____
사건 번호

IN THE MATTER OF: _____
관련 사건:

Petitioner/Plaintiff
청원인/원고

VS.
대

Respondent/Defendant
피청원인/피고

REQUEST FOR WAIVER OF COSTS
비용 면제 요청
(Md. Rule 1-325)
(메릴랜드 주 규칙 1-325)

Unless you are filing into a restricted case type (Adoption, Emergency Evaluation, Extreme Risk Protective Order (ERPO), Guardianship, Juvenile, Gender Declaration), you must file a Notice Regarding Restricted Information Pursuant to Rule 20-201.1 (form MDJ-008) with this submission.

제한된 사례 유형(입양, 긴급 평가, 극단적 위험 보호명령(ERPO), 후견, 청소년, 성별 선언)으로 제출하지 않는 한, 규칙 20-201.1에 따라 제한된 정보에 관한 통지(양식 MDJ-008)를 함께 제출하여야 합니다.

I, _____, wish to file a complaint, petition, or other documents which I have completed and attached. I am unable to prepay the prepaid costs in this matter because of poverty.

본인, _____은(는), 본인이 작성하여 첨부한 고소장, 청원서, 또는 다른 _____문서들을 제출하기를 원합니다. 본인은 재정적 어려움으로 인해 이 사건에 대한 선불 비용을 선불할 능력이 없습니다.

Affidavit of Income
소득 진술서

I respectfully submit that:
(본인은 다음 사항을 정중하게 제출합니다):

1. There are _____ family members living in my household, including myself.

Number
(Do not include renters or temporary guests).

본인의 가구에서 본인을 포함하여 _____명의 가족 구성원이 살고 있습니다.
(임차인 또는 임시 체류 손님 포함하지 마십시오).

2. The total gross household income (before taxes) is \$ _____
(total income earned by all persons in the household) per WEEK / MONTH / YEAR.

총가구소득(세금 공제 전) \$ _____
(가구에 속한 모든 사람들이 취득한 총소득) 기간별 □ 주 / □ 월 / □ 년

3. The gross household income (before taxes) is from the following sources
(list amounts before taxes) per WEEK / MONTH / YEAR:

총가구소득(세금 공제 전)은 다음의 소득원에서 취득했습니다
(세금 공제 전 금액을 기재) 기간별 □ 주 / □ 월 / □ 년

Wages.....\$ _____

임금
 Commissions/Bonuses.....\$ _____
 수수료/상여금
 Social Security/SSI..... \$ _____
 사회보장소득/SSI
 Retirement Income\$ _____
 은퇴 소득
 Unemployment Insurance.....\$ _____
 실업 보험
 Temporary Cash Assistance.....\$ _____
 임시 현금 보조금
 Alimony/Spousal Support\$ _____
 이혼 수당/배우자 부양비
 Rent received from tenants.....\$ _____
 세입자로부터 받은 임차료
 Any Other Income (Do not include food stamps/SNAP).....\$ _____
 기타 소득 (푸드스탬프/SNAP는 포함하지 마십시오)

4. I own the following property.

(Do not list your home, one vehicle, and/or personal items in your home):

본인은 다음의 재산을 소유하고 있습니다

(귀하의 주택, 차량 1대 및/또는 개인 물품은 기재하지 마십시오):

NONE

없음

Real estate other than principal home..... Value: \$ _____
 주 거주 주택이 아닌 부동산 가치:
 Other vehicles including boats Value: \$ _____
 보트를 포함하는 기타 차량 가치:
 Bank accounts..... Balance: \$ _____
 은행 계좌 잔고:
 Stocks or other securities..... Value: \$ _____
 주식 또는 기타 증권 가치:
 Other property (describe): _____ Value: \$ _____
 기타 재산 (설명하십시오): _____ 가치:

5. I owe the following debts:

본인은 다음의 부채가 있습니다:

NONE

없음

Credit Card: _____ Amount Owed: \$ _____ Monthly Payment: \$ _____
 신용카드: 부채 금액: 월 지불금:
 Car Loan: _____ Amount Owed: \$ _____ Monthly Payment: \$ _____
 자동차 대출금: 부채 금액: 월 지불금:
 Other Debt: _____ Amount Owed: \$ _____ Monthly Payment: \$ _____
 기타 부채: 부채 금액: 월 지불금:

6. Other information to demonstrate my inability to prepay the required costs:

본인이 (소요) 비용을 선불할 능력이 없다는 것을 증명하기 위한 기타 정보:

For these reasons,

사유:

I request waiver of the prepaid costs;
본인은 선납한 비용의 면제를 요청합니다.

I do not anticipate a material change in the information provided in this request and request final waiver of open costs at the conclusion of the action.

이 요청서에 제공된 정보에 중대한 변경이 있을 것으로 예상하지 않으므로, 본인은 소송이 종료되는 시점에 공개 비용에 대한 최종 면제를 요청합니다.

I understand that I may have to pay these costs at the end of the case unless the court grants a final waiver of open costs. If I haven't asked for a waiver of open costs in this request form I may request the waiver at the conclusion of the action in a separate form.

본인은 법원이 공개 비용에 대한 최종 면제를 승인하지 않는 한, 소송이 종료되는 시점에 이러한 비용을 지불해야 할 수도 있음을 이해하였습니다. 본인이 이 요청 양식에 공개 비용 면제를 요청하지 않은 경우, 본인은 소송이 종료되는 시점에 별도의 양식을 사용하여 면제를 요청할 수 있습니다.

I solemnly affirm under the penalties of perjury that the contents of this document are true to the best of my knowledge, information, and belief.

본인은 위증죄로 처벌될 수 있다는 전제하에 이 문서의 내용이 본인의 지식, 정보 및 신념의 한도 내에서 진실임을 엄숙하게 단언합니다.

Party Signature
당사자 서명

Telephone / Fax
전화/팩스

Party Name
전화/팩스

E-mail
이메일

Address
주소

Date
날짜

City, State, Zip
시, 주, 우편 번호

Attorney Certification (To be completed by your lawyer, if you are represented).

변호사 증명서 (귀하를 대리하는 경우, 변호사가 작성).

I, _____, certify that to the best of my knowledge, information, and belief, there is a good ground for this claim, application, or request for process, and it is not interposed for any improper purpose or delay.

본인, _____은(는), 본인의 지식, 정보 및 신념의 한도 내에서, 이 청구, 신청, 또는 소송 절차 신청서에 대한 정당한 이유가 있고, 부적절한 목적 또는 지연에 대해 개입하지 않는다는 것을 증명합니다.

Case No. _____
사건 번호: _____

On behalf of: _____
대신하는 사람: _____ Name of party
당사자의 성명

Attorney Signature 변호사 서명

Attorney Number 변호사 번호

Telephone / Fax 전화/팩스

Attorney Name 변호사 이름

E-mail 이메일

Address 주소

Date 날짜

City, State, Zip 시, 주, 우편 번호



CIRCUIT COURT
순회법원

DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR
메릴랜드 지방법원

City/County
시/카운티

Located at
소재지

Court Address
법원 주소

Telephone
전화

Case No.
사건 번호

IN THE MATTER OF:

관련 사건:

Petitioner/Plaintiff
청원인/원고

VS.

대

Respondent/Defendant
피청원인/피고

ORDER REGARDING REQUEST FOR WAIVER OF PREPAID COSTS

선불 비용 면제 신청에 대한 명령

Upon consideration of the Request for Waiver of Prepaid Costs submitted by
_____, and any further documentation as required or authorized by
_____,
Name of party
Rule 1-325 or other applicable law,

당사자의 성명성명

가(이) 제출한 선납 비용 면제 신청 및 규칙 1-325 또는 기타 관련 법률에서
요구하거나 승인하는 추가 문서를 검토한 결과,

THE COURT FINDS THAT:

재판부는 다음과 같이 판단한다:

The party named above:

위에 기재된 당사자는:

Meets the financial eligibility guidelines of the Maryland Legal Services Corporation.
메릴랜드 법률구조공단의 재정지원 인정 조건 기준을 충족한다.

Does NOT meet the financial eligibility guidelines.
재정지원 인정 조건 기준을 충족하지 못한다.

The party named above:

위에 기재된 당사자는:

Is unable by reason of poverty to pay the prepaid costs.
빈곤 때문에 선지급 비용을 지불할 수 없다.

Is NOT unable by reason of poverty to pay the prepaid costs.
빈곤 때문에 선지급 비용을 지불할 수 없지 않다.

The claim, appeal, application or request for process

청구, 항소, 처리 신청 또는 요청은

does not appear, on its face, to be frivolous.
표면적으로 볼 때 사소한 것으로 보이지 않는다.

DOES appear, on its face, to be frivolous.
표면적으로 볼 때 사소한 것으로 보인다

Other findings: _____

기타 판단:

THE COURT ORDERS that the waiver is:

재판부는 면제 신청에 대해 다음과 같이 명령한다.

GRANTED
승인한다.

GRANTED in part and the plaintiff/petitioner shall prepay the following portion of the filing fee:

\$ _____ by _____
Date

일부 인정되며, 원고/청원인은 접수 수수료 중 다음 부분을 선납해야 합니다:

\$ _____ 항목 _____
일자

DENIED. You have 10 days from the date of this order to pay the costs. If the unwaived costs are not paid in full within 10 days, the pleading or papers filed will be considered withdrawn.

기각한다. 이 명령을 받은 날로부터 10 일 내에 해당 비용을 지불하십시오. 면제되지 않은 비용이 10 일 내에 전액 지불되지 않으면, 제출된 답변서나 서류를 철회한 것으로 간주합니다.

Date
날짜

Judge
판사

ID Number
ID 번호